

**COPIE POUR LE DESTINATAIRE**

Code comptable expéditeur **1023**  
 Référence de la dépense :  
 Livre de caisse (1) No **80**  
 Etat décaissements du **31/8/62** 1962  
 (1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° **47.**

Expéditeur **Comptable Préfecture 1023 Kibungu** Destinataire **BE R.B à Kigali**

**DÉTAIL DE L'ENVOI**

**Billets et pièces**

**Titres valant espèces : accreditifs, chèques, etc.**

		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets rwandais de :	fr. 1.000		<b>50</b>		<b>50.000</b>
	500		<b>8.000</b>		<b>800.000</b>
	100		<b>3.000</b>		<b>150.000</b>
	50				
	20				
	10				
Pièces rwandaises de :	fr. 5				
	50				
	5				
	1				
	0,50				
	0,20				
	0,10				
	0,05				
<b>Total :</b>		<b>A reporter :</b>	<b>1.000.000</b>	<b>Total :</b>	<b>1000.000</b>



**Récapitulation :**

Billets et pièces : fr. \_\_\_\_\_  
 Titres valant espèces : fr. \_\_\_\_\_  
 Total de l'envoi : fr. **1000.000**

Total de l'envoi en toutes lettres : **un million -**

**A089835 - A076963 - A059021 -  
 A032360 - A.097810 - A008304  
 A042115 - A.050329 - A050469**

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : **De la main à la main**  
 Nombre et nature des colis ou plis : \_\_\_\_\_  
 Marques et numéros : \_\_\_\_\_  
 Numéro de recommandation ou (plis) ou n° de document de transport (colis) : \_\_\_\_\_  
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : \_\_\_\_\_

Poids brut exact de chaque pli ou colis : **voir étiquette**

Nombre de fûts à monnaies compris dans l'envoi : \_\_\_\_\_

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

le **31/8/62**  
 (Lieu et date de réception)

le \_\_\_\_\_  
 (Lieu et date de réception)  
 Nom, qualité et signature du réceptionnaire,

# MINUTE POUR L'EXPÉDITEUR

Bordereau d'envoi de fonds N° 47

Code comptable  
 expéditeur **I 0 2 3**  
 Référence de la dépense :  
 Livre de caisse (1) } N° **50**  
 Etat décaissements }  
 du **21 - 8** 196**2**  
 (1) Barrer la mention inutile.

Expéditeur { Comptable Préfecture  
1023  
KIBUNGU.

Destinataire { B.E. R.D  
à KIGALI.

## DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accreditifs, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets rwandais de :	fr. 1.000		50		
	500				
	100		80.000		
	50		3.000		
	20				
	10				
	5				
Pièces rwandaises de :	fr. 50				
	5				
	1				
	0,50				
	0,20				
	0,10				
	0,05				
Total :					
		A reporter :	1.000.000	Total :	1.000.000

### Récapitulation :

Billets et pièces : fr. \_\_\_\_\_  
 Titres valant espèces : fr. \_\_\_\_\_  
 Total de l'envoi : fr. 1.000.000

Total de l'envoi en toutes lettres :

Un million.

Numéros des billets de 500 fr. et plus

AO 89235 - AO 76963 - AO 59021  
AO 32360 - AO 97810 - AO 02302  
AO 44115 - AO 50329 - AO 50269

Mode d'expédition : de la main à la main.  
 Nombre et nature des colis ou plis : \_\_\_\_\_  
 Marques et numéros : \_\_\_\_\_  
 Numéro de recommandation ou (plis) ou n° de document de transport (colis) : \_\_\_\_\_  
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : \_\_\_\_\_

Poids brut exact de chaque pli ou colis : \_\_\_\_\_

Nombre de fûts à monnaies compris dans l'envoi : \_\_\_\_\_

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu, le 31 août 1962  
 (Lieu et date de l'expédition)  
 Nom, qualité et signature de l'expéditeur,  
C.T. 1023.

\_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_  
 (Lieu et date de réception)  
 Nom, qualité et signature du réceptionnaire,

# ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Bordereau d'envoi de fonds N° 47

Code comptable expéditeur	I 0 2 3
Référence de la dépense :	
Livre de caisse (1)	N° 80
Etat décaissements	
du 31/8/1962	1962
(1) Barrer la mention inutile.	

Expéditeur { Comptable Préfecture  
1023  
KIBUNGU.-

Destinataire { B.E. R.B  
à KIGALI.-

## DÉTAIL DE L'ENVOI

**Billets et pièces**

Billets rwandais de :	fr. 1.000	50			
		500			
		100	80.000		
		50	3.000		
		20			
		10			
		5			
		fr. 50			
		5			
		1			
Pièces rwandaises de :	0,50				
	0,20				
	0,10				
	0,05				
	Total :				

**Titres valant espèces : accreditifs, chèques, etc.**

Numéros	Montants	Numéros	Montants
	50.000	Report :	
	800.000		
	150.000		
A reporter :	1.000.000	Total :	1.000.000

**Récapitulation :**

Billets et pièces : fr. ....  
Titres valant espèces : fr. ....  
Total de l'envoi : fr. 1.000.000

Total de l'envoi en toutes lettres :

**Un million.**

Numéros des billets de 500 fr. et plus

AO 89235- AO 76963- AO 59021  
AO 32360- AO 97810- AO 08304  
AO 42115- AO 50329- AO 50469

Mode d'expédition : de la main à la main.  
Nombre et nature des colis ou plis : .....  
Marques et numéros : .....  
Numéro de recommandation ou (plis) ou n° de document de transport (colis) : .....  
Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : .....

Poids brut exact de chaque pli ou colis : .....

Nombre de fûts à monnaies compris dans l'envoi : .....

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Envoi de fonds

reçu le 3-9-62

Prié de recettés : le 4-9-62

Kibungu, le 31 août 1962

(Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur,  
**C.T. 1023.**

Kigali, le 3-9-62

(Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature du réceptionnaire,

KIGALI  
RWANDA-BURUNDI

A063235

A076549

A063199

A045024

A030616

A- I29115

A083707

~~I29662~~ I29662

A058827

A067398

A000302

A082184

A016867

A064377

A023947

A036876

---

A095031

A071385

A037282

A096302

~~A01185~~ A011185

A012011

A057240

A061705

A001567

AI26437

A012294

A043794

A020203

A034936

AI29552

A011063

A017394

A067753

A035795

A076075

A021238

A061035

A065604

A022806

~~A07274~~ A072074

---

# MINUTE POUR L'EXPÉDITEUR

## Bordereau d'envoi de fonds N° .....

Code comptable .....  
 expéditeur .....  
 Référence de la dépense : .....  
 Livre de caisse (1) } N° .....  
 Etat décaissements } .....  
 du ..... 196 .....

(1) Barrer la mention inutile.

Expéditeur { .....

Destinataire { .....

### DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces

Titres valant espèces : accreditifs, chèques, etc.

		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets rwandais de :	fr. 1.000			Report :	
	500				
	100				
	50				
	20				
	10				
Pièces rwandaises de :	fr. 50				
	5				
	1				
	0,50				
	0,20				
	0,10				
0,05					
<b>Total :</b>				<b>Total :</b>	
		A reporter :			

#### Récapitulation :

Billets et pièces : fr. ....  
 Titres valant espèces : fr. ....  
 Total de l'envoi : fr. ....

Total de l'envoi en toutes lettres : .....

Numéros des billets de 500 fr. et plus { .....

Mode d'expédition : .....  
 Nombre et nature }  
 des colis ou plis } .....  
 Marques et numéros : .....  
 Numéro de recommandation ou (plis)  
 ou n° de document de transport (colis) } .....  
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport  
 par porteurs : .....

Poids brut exact de chaque pli ou colis : .....

Nombre de fûts à monnaies  
 compris dans l'envoi : .....

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au  
 comptage, au pesage et à l'emballage des fonds : .....

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la  
 vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception,  
 à leur ouverture et au comptage des fonds :

**Envoi de fonds**

reçu le 5-9-62

Pris en recettes : le 4-9-62

le 1-8-62  
 (Lieu et date de réception)

le .....  
 (Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur, .....

Nom, qualité et signature du réceptionnaire, .....



# ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Code comptable expéditeur 1 0 2 3  
 Référence de la dépense :  
 Livre de caisse (1) } N° 79  
 Etat décaissements }  
 du 31/8/1962  
 (1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° 46

Expéditeur { Comptable Prefecture  
1023  
Liège } Destinataire { B E R B  
Kigali }

## DÉTAIL DE L'ENVOI

### Billets et pièces

Billets rwandais de :  
 fr. 1.000  
 500  
 100  
 50  
 20  
 10  
 5  
 fr. 50  
 5  
 Pièces rwandaises de :  
 1  
 0,50  
 0,20  
 0,10  
 0,05  
 Total :

### Titres valant espèces : accreditifs, chèques, etc.

Numéros	Montants	Numéros	Montants
	1000	Report :	
	2500		
	10700		
	2400		
	5440		
	2110		
	390		
A reporter :	24540	Total :	24540 -

### Récapitulation :

Billets et pièces : fr. ....  
 Titres valant espèces : fr. ....  
 Total de l'envoi : fr. 24.540 -

### Total de l'envoi en toutes lettres :

vingt quatre mille cinq cent quarante frs.

Numéros des billets de 500 fr. et plus

A 074065 - A 16 0944 - A 275167 -  
 A 0 32191 - A 147720 - A 00 9646 -

Mode d'expédition : à la main à la main  
 Nombre et nature des colis ou plis :  
 Marques et numéros :  
 Numéro de recommandation ou (plis) ou n° de document de transport (colis)  
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs :

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

Nombre de fûts à monnaies compris dans l'envoi :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

BAHUTIRAHO F.

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Envoi de fonds  
 reçu le 3-9-62  
 Pris en recettes : le 4-9-62

Liège, le 31/8/62  
 (Lieu et date de l'expédition)

Kigali, le 4-8-62  
 (Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur,  
ET 1023  
HABIMANA JB.

Nom, qualité et signature du réceptionnaire,  
[Signature]